

# The Deaf Lutheran

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 20.

Milwaukee, Wis., September, 1928.

No. 9.

T H E H E A L I N G C H R I S T



## CASTING ANCHORS

“They cast four anchors and wished for the day.”

Acts 27:29

The night is dark, but God, my God, is here  
and in command,

And sure am I when morning breaks I shall  
be at the land;  
And since I know the darkness is to Him as  
sunniest day,  
I'll cast my anchor Patience out and wish, but  
wait for day.

Fierce drives the storm, but winds and waves  
within His hand are held,  
And trusting in Omnipotence my fears are  
sweetly quelled.  
If wrecked, I'm in His faithful grasp, I'll trust  
Him though He slay,  
So throwing out the anchor Faith, I'll wish,  
but wait for day.

Still seem the moments dreary, long; I'll rest  
upon the Lord;  
I muse on His eternal years and feast upon  
His Word.  
His promises so rich, so great, are my support  
and stay,  
I'll drop the anchor Hope ahead, and wish, but  
wait for day.

O wisdom, infinite! O light and love supreme,  
divine!  
How can I feel one fluttering doubt in hands  
so dear as Thine.  
I'll lean on Thee, my best Beloved, my heart  
on Thy heart lay,  
And casting out the anchor Love, I'll wish,  
but wait for day.

July 30  
Mrs E B Eaton  
2213 W 56th St

## THE DEAF LUTHERAN

Official Monthly Organ of Luth. Church Missions for the Deaf.

Fifty Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the Editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the Business Manager, Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.

Send all articles for publication to the Editor, Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.

## EDITORIAL

### Tribulation

There is much suffering of body and mind in this world. Suffering is not an accident. It is the result of sin. If there had been no sin there would be no disease, no bodily weakness, and no death.

St. Augustine said he did not know whether to call our existence a dying life or a living death. Life's march through the earth has been marked by the graves of death's victims. We are moving rapidly toward the same goal, but we do not perceive it. Every moment we are being born onward toward eternity at lightning speed. Even when we sleep we are continually moving forward nearing the great cataract, death.

Our helpless condition should prompt us to look to the right Helper, to God, our Creator and Redeemer. The prophet says: "Though I walk in the midst of trouble Thou wilt receive me." Ps. 138:7. God cannot and will not forsake His children even in the midst of death. He will make an end of their enemies, afflictions, sin, death, and hell.

Through tribulation, God wishes to teach us knowledge of sin, so that we turn to Him in seeking the healing of our diseases. He alone is able to remove this poison from our bodies and souls.

In this manner our bodily afflictions may become a real blessing and lead us to eternal joys in heaven. Many people have been neglectful Christians until God sent them troubles which led them back to prayer and the Bible. The prophet explains that God's thoughts of us are thoughts of love. Our Creator says, "For I know the thoughts that I think towards you, saith the Lord, thoughts of

peace, and not of evil, to give you an expected end. Jer. 29:11. Even if God's methods at times seem severe, we must believe that He has our ultimate salvation in mind. O. C. S.

## A NEW DEAF LUTHERAN

Our Lutheran Church Missions for the Deaf have an official paper, and it is a periodical which is worth while, because it teaches about Jesus and His Church. Jesus Christ is stupendously worth while. He is absolutely necessary to the saving of men from sin, death, and eternal damnation. Our Church Missions to the Deaf are also a genuine blessing to mankind because they proclaim the Gospel of Jesus and thereby contribute immeasurably to the spiritual and physical progress of the world.

Our Missions to the Deaf are related to Jesus, who is the supreme person of human history. They also are His society, His organ, and His body. These Missions, too, have been summoned by Christ to have a part in the greatest movement of history — the advancement of the Kingdom of God.

The Deaf Lutheran, like all our church papers, helps people to keep step, to cheer one another and to abound in the work which is not vain in the Lord. Church papers have proved their merits. Under certain conditions one may be a Christian without them, but every true believer will be a more intelligent and fruitful Christian with them.

Lutheran missionaries to the deaf realize this importance of church papers. At their annual meeting in St. Paul, Minn., in June, our missionaries suggested to the Board of Missions to the Deaf to increase the size of our present paper to twelve pages. In addition to its usual contents, the new Deaf Lutheran will contain Bible Studies. The enlarged Deaf Lutheran will appear in January, 1929. We desire to have all the deaf whom we meet, members as well as visitors, read our paper. Such deaf as are unable to meet the subscription price, will receive it gratis.

May the Lord Jesus bless our church papers everywhere and lead many souls to eternal happiness through them to the glory of God.

O. C. S.

## HISTORY OF OUR LUTHERAN MISSION FOR THE DEAF

### Our Mission Board

Our "Deaf Lutheran" has in recent years brought its readers a rather detailed account of the beginning, development, and general status of the various fields of mission efforts among the deaf. March 4th, 1894, sixteen deaf were present at the first service in the sign-language by a Lutheran pastor. In 34 years that seed has grown into a large tree. This year our missionaries gave these statistics for 1927: 1,795 services at 134 stations; over 2,200 deaf were served, of which 1,103 are communicant members of our Church; total contributions for church purposes nearly \$7,000. This bird's-eye view of our Mission for the Deaf shows that the Lord certainly has blessed the preaching of the Gospel in the sign-language, a fulfillment of God's promise (Is. 55) that His Word shall accomplish that for which it is sent.

It is self-evident that such growth in the mission field required system in the efforts put forth, in the supervision of the work, and in getting support for this work. Without supervisory boards many things could not be done efficiently and large results could not be achieved. So it is but natural that we direct the readers' attention to several interesting points in closing our sketches of the Lutheran work among the deaf: the Board of our Missouri Synod, the missionaries, and our "Deaf Lutheran."

Upon the urgent appeal of Pastor Aug. Reinke in 1896 the delegates of the general convention of the Missouri Synod, assembled in Fort Wayne, Indiana, resolved to take up work among the deaf and appointed a Board of Missions for the Deaf. The first Board was composed of the following Chicago men: Rev. Aug. Reinke, Chairman, Rev. W. Bartling, Rev. L. Lochner, Mr. H. C. Zuttermeister, and Mr. G. Sievers. This Board held its first session June 9, 1896, — a rather interesting meeting. A letter from a deaf-mute in Louisville, Ky., was read, which reported the organization of a Bible class and asked for the service of a missionary. The Board resolved to call three

candidates for the ministry to work among the deaf: Candidate Giese for Louisville, Candidate Duemling for St. Louis, and Candidate Wangerin for Milwaukee. One candidate, T. M. Wangerin, accepted his call — to Milwaukee. Even in those days our Board had difficulty in getting men for work among the deaf! The next resolution fixed the salary of the missionaries at \$50 monthly, incidentally the same salary fixed for the undersigned when called to Chicago in the war-time prices of 1918! Moreover, the Board was of the opinion that these missionaries should serve as assistant pastors at the large congregations of hearing Lutherans in their cities and that those churches should pay half the salary! In those early days the Board could not foresee the development of the mission work into proportions requiring the full time of the missionaries, sometimes in the home parish alone with little time for travel to stations. How that first Board would be pleased to-day to see the extent of our Mission!

Headquarters of our Mission Board remained in Chicago until 1912. Deaths and resignations made some changes in the personnel of the Board. In 1905 there were the Pastors K. Schmidt, L. Lochner, Ed. Reinke and the Messrs. Zuttermeister and Sievers. In 1908: the Pastors P. Luecke, E. Reinke, J. Nuetzel and the Messrs. Sievers and Zuttermeister. We are unable to ascertain and publish the name of every individual who has served on our Board of Missions to the Deaf, and in our limited space we are giving only a general survey of some things in closing.

In 1914 Synod elected a group of "Twin City" men to be the Board: the Revs. E. G. Nachtsheim, A. H. Kuntz, John Huchthausen and the Messrs. J. Fuerbringer and H. Lange. Deaths and resignations have brought changes there also. The Rev. Kuntz resigned as member and chairman of the Board in 1927 to accept a call as Lutheran missionary to the blind, now having charge of the Braille literature for the blind. The present Board is thus constituted: Rev. Th. Schroedel, Chairman; Mr. O. Prigge, Treasurer; Rev. Jul. Hucht-

hausen, Secretary; Rev. H. A. Gamber, Mr. J. P. Miller.

Every Board has its troubles and makes its mistakes. Yes, they make mistakes, that is what they have meetings for; but such things can usually be corrected. However, the troubles of every Board are peculiar to its work and field. We may call attention to some of the troubles of our Board, they are entitled to much sympathy from both missionaries and Synod, which latter includes our deaf and readers. There is first the usual handicap of all Boards working with a limit of funds at its disposal, which makes itself felt in the salary question and in the erection of needed chapels. There is the difficulty of getting and keeping direct and first-hand information on every field under continually changing conditions, our Board men have their own duties and are far removed from some of the fields. There is the difficulty of direct communication with the deaf in our fields. Great difficulty is found in getting men to take up the strenuous work among the deaf, preaching in the sign-language and traveling always. We could count up a lot of things that trouble the members of our Board, no doubt some of them lose many an hour of sleep over the problems that confront them, and yet they go cheerfully on in their work. Like the missionary who is bothered with the problems of his field, or the minister facing the problems of his parish, so our Board works on in the knowledge that they are serving the Master in supervising the preaching of the Gospel to the deaf, to save immortal souls. May the Lord in His due time and manner reward those faithful servants who have as Board members given so unstintingly of their time and energy and means (as Board members often do) to promote the extension of His kingdom among the deaf.

It must be evident to everyone who has followed the account of our work among the deaf that a Board which is expected to supervise the work of a group of missionaries in so extended a field, stretching from New York to California and from Canada to Kansas, would desire and require occasional conferences with

its workers. That opportunity is given in the annual meetings of Ephphatha Conference. This conference of our Lutheran missionaries to the deaf will be discussed in the next article, but we may here point out its connection with the Board and the benefits derived therefrom.

At the annual conferences one day is set aside for session with the members of the Board. Direct, personal, oral and full information can then be given by the missionary to the men of the Board; questions troubling the missionary or the Board can then be thoroughly discussed and some solution found; to some extent Board members receive an insight into the nature of a work which only the missionary himself can appreciate; missionaries receive the encouragement of a Board which is anxious to see its missions succeed; and there is established that direct personal contact and understanding which makes so much for happy and successful co-operation in the Lord's work. The annual meeting of our workers among the deaf has meant some expense to the treasury of our Board, but those gentlemen realize the value and necessity of this meeting with their men, something which cannot be measured in dollars and cents and which accomplishes what cannot be done in any other way.

Ephphatha Conference, with regard to the missionaries themselves and their work, will be discussed later. As regards the Board, may we add this: Include those men in your prayers that the Lord endow them with zeal and courage, wisdom and understanding, love and energy for blessed and successful work in the interest of Christ's kingdom among the deaf.

A. C. D.

## STUDIES IN THE CHIEF TEACHINGS OF THE BIBLE AND CATECHISM

### The Creation of Man

"In six days the Lord made heaven and earth, and the sea, and all that in them is," Exodus 20, 11. On the sixth day, after He had made cattle, creeping thing, and beast of the earth, after his kind, God said, "Let us make man in our image, after our likeness: and let them have dominion over the fish of the

sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and over every creeping thing that creepeth upon the earth." And "so God created man." Man was a **man** from the very beginning, not an ape, as so many would make us believe. And man also did not come of himself, no, **God created** him. And God did not create man through a long time or many thousands of years, no, **on the sixth day**, of which the Bible says: "And the evening and the morning was the sixth day," Gen. 1, 31. And Jesus accepts this account of man's creation, for in Matthew 19, 4 He says: "He which made them at the beginning made them male and female." A Christian therefore cannot accept the words of those who believe and teach that man is come from an ape.

God did not, however, make man as He made the other creatures. When He made these He only spake, and it was so. But of the creation of man the Bible says: "The Lord God formed man **of the dust of the ground**," Gen. 2, 7. After man had fallen into sin, God said to him: "In the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return unto the ground; for out of it wast thou taken: for dust thou art, and unto dust shalt thou return," Gen. 3, 19. And when He had formed man's body, He **breathed into his nostrils** the breath of life; and man became a living soul," Gen. 2, 7. A wonderful creature is man, the crown of all creation on earth!

But, as God said, it is not good that the man should be alone, and therefore God made woman to be with man. And "God let a deep sleep to fall upon man, and he slept; and He took one of his ribs, and closed up the flesh instead thereof; and the rib, which the Lord God had taken from man, made He a woman, and brought her unto man." Thus God made woman, body and soul, a second living being, taken out of man, bone of his bones, and flesh of his flesh! God created male and female, and then blessed them, saying, "Be fruitful, and multiply, and replenish (fill) the earth." This first man and woman should be the first parents of all the world, and so it happened. "God has made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth," Acts

17, 26, and thus they are the parents of the whole human race. Therefore we confess in our Catechism: "I believe that **God has made me** and all creatures, that He has given me my body and soul, eyes, ears, and all my members, my reason and all my senses."

Yes, man has reason. The first man had a wonderful mind and understanding, far above the mind and understanding of man to-day. God brought every beast of the field, and every fowl of the air unto him to see what he would call them. And Adam gave names to all cattle, and to the fowl of the air, and to every beast of the field, Gen. 2, 19, 20. And when he saw the woman whom God had made, he said: "This is now bone of my bones, and flesh of my flesh," Gen. 2, 23. The Bible therefore does not teach evolution of man from a lower to a higher type of mind, but rather the opposite.

Thus in simple words the Bible gives us the story of man's beginning. Let us accept it and thank God for it. But the same Bible tells us also of the end of man. It says: "It is appointed unto men once to die, but after this the judgment." Hebr. 9, 27. But now God in His great mercy sent the second Adam, the Lord from heaven, to save the human race plunged into sin and ruin by the first man Adam and went into death and the grave and rose again on the third day with the victory. Therefore Paul writes: "If through the offence of one many be dead, much more the grace of God, and the gift by grace, which is by one man, Jesus Christ, hath abounded unto many." Rom. 5, 15.

Indeed, God created man, and He created him in His own image, in His likeness. This image man lost by sin, but is being restored in the sinner by Jesus Christ. Of this image of God we shall learn in our next study.

J. L. S.

#### "WITH THE BEREANS"

"They (the Bereans) received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures (Bible) daily, whether those things were so." Acts 17:11.

A Christian is a gentleman, a gentle man or a gentle woman. He does not start usless trouble, tries to prevent himself and others from getting angry, he does not take revenge, but depends on the Lord to make things right; in short, by the grace of God the Christian seeks peace and in general lives a life of holiness unto the Lord.

The following verses are to be studied and remembered during September.

- September 2 "Put them in mind to speak evil of no man, to be no brawlers, <sup>1</sup> but gentle, showing all meekness <sup>2</sup> unto all men." Titus 3: 1-2. <sup>1</sup> one who quarrels loudly <sup>2</sup> mildness, humbleness.
- September 9 "A soft answer turneth away wrath: <sup>1</sup> but grievous <sup>2</sup> words stir up anger." Proverbs 15: 1. <sup>1</sup> anger <sup>2</sup> offensive.
- September 16 "Dearly beloved, avenge <sup>1</sup> not yourselves, but rather give place unto wrath: <sup>2</sup> for it is written: vengeance <sup>3</sup> is mine; I will repay, saith the Lord." Romans 12: 19. <sup>1</sup> take revenge <sup>2</sup> anger <sup>3</sup> revenge.
- September 23 "Wait on the Lord: be of good courage, and he shall strengthen thine heart: wait, I say, on the Lord." Psalm 27: 14.
- September 30 "Follow peace with all men, and holiness <sup>1</sup> without which no man shall see the Lord." Hebrews 12: 14. <sup>1</sup> holy life. J. A. C. B.

### TREASURER'S REPORT DONATIONS AND CONTRIBUTIONS TO BLIND MISSION

January 1 to June 30, 1928

H. W. Horst, \$11.00; Ruth Miller, 50c; St. John's Ev. Luth. Church, Cleveland, Ohio, \$17.30; Minnie Wahlers, \$1.00; Christiaanse, \$2.50; Emma Redeman, \$2.00; H. E. Otto, \$5.00; Agnes Johnson, \$1.00; Clara Koch, \$2.50; Frank Carlson, \$1.00; Rev. Steup, \$5.00; Burandt, \$5.00; Miss Bloedorn, from Ladies' Aid, \$10.00; Elsie McKlosky, \$1.00; Marie Bush, \$2.50; Rev. Weivksel, \$1.50; Roy Hampton, \$5.00; O. E. Jones, \$2.50; J. G. Erickson, \$5.00; Mrs. Doctor, \$1.00; Miss Anna Spencer, \$1.00; O. Johnson, 70c; From N. N., \$2.00; Dr. A. D. Anderson, \$5.00; Mrs. Klinger, \$3.00; Clara Johnson, \$5.00; Alma Wakendorf, \$1.00; J. D. Warns, \$5.00; Frederick Witfield, \$1.00; Rev. Schliepsieck, \$31.50; August Scherer, Treas., \$25.00; St. Louis Seminary Students, \$50.00; Paul Tischner, 70c; H. Eick, \$10.00; Portland Ave. Luth. Church, Minneapolis Ladies' Aid, \$50.00; Engelking, \$5.00; Eva Landis, \$8.00; S. George, \$5.00; Rev. Groth, \$1.00; Congregation, Clintonville, W is., \$30.00; Rev.

O. Radtke, \$2.00; Mrs. Caume, \$1.00; Anna P. Johnson, \$10.00; August Scherer, \$19.00; Rev. H. Wehmeyer, \$10.00; A. F. Pargee, \$1.00; Arthur Ernst, \$5.00; Mrs. Ida Kays, \$3.00. Total: \$328.20.

O. J. PRIGGE, Treasurer.

### TREASURER'S QUARTERLY REPORT COLLECTIONS AND CONTRIBUTIONS

April 1st to June 30, 1928

- Rev. E. C. Baker**—Washington, \$ 3.75; Baltimore, \$6.00; New Castle, \$1.60; Buffalo, \$3.65; Hamburg, 80c. Total: \$15.80.
- Rev. A. C. Dahms**—South Bend, \$12.00; Kankakee, \$14.00; Grand Rapids, \$2.35; Valparaiso, \$4.00; Miss R. Hausmann, Riverdale, Ill., \$4.00. Total: \$36.35.
- Rev. E. Eichmann**—Vancouver (By W. S. Hunter), \$4.09.
- Rev. G. H. Ferber**—Los Angeles, \$40.51; San Diego, \$5.42; Berkeley, \$10.82; San Francisco, \$5.29; Porterville, \$4.10; Pasadena, \$3.80. Total: \$69.94.
- Rev. A. E. Ferber**—Atchison, \$4.20; Duluth, Mo., 50c; Herington, \$8.00; Joplin, \$5.73; Kansas City, \$20.07; Lawrence, \$2.87; Springfield, \$3.70; Levensworth, 40c; Salina, \$2.29; Frankfort, \$1.00; Picher, \$2.35; St. Joseph, \$3.51; Wichita, \$10.90; Olathe, \$3.51; Miscellaneous, \$1.05; Miss R. Schepmann, Lovaine, Kansas, \$ 1.00; Miss M. Hauberg, Little Rock, Arkansas, \$1.00; Mr. and Mrs. O. Steinhaus, Boliva, Mo., \$1.00; Mr. and Mrs. J. Perney, Topeka, Kansas, \$1.18; Miss M. Dohrmann, Great Bend, Kansas, \$1.25. Total: \$75.51.
- Rev. W. Ferber**—Duluth, \$9.37; Winnipeg, 60c; Devils Lake, \$1.00; Fargo, \$13.99; Grand Forks, \$2.82; Cloquet, 18c. Total: \$28.01.
- Rev. F. C. Gade**—Delavan, \$3.40; Sheboygan, \$16.90; Manitowoc, \$6.45; Oshkosh, \$9.35; Watertown, \$19.24; Racine, \$2.21; Madison, \$6.35; Merrill, \$11.10; Reedsburg, \$1.10. Total: \$76.10
- Rev. W. Gielow**—Fort Wayne, \$48.95; Flint, 80c. Total: \$49.75.
- Rev. Arthur Boll**—Albany, \$6.45.
- Rev. E. Mappes**—Lincoln, \$1.85; Sioux City, \$4.35; Mitchell, \$13.05; Sioux Falls, \$6.57; Sioux Falls School, \$1.27; Ft. Dodge, \$14.60; Boone, \$2.15; Des Moines, \$1.30. Total: \$45.14.
- Rev. E. J. Scheibert**—Toledo, \$25.44; Jackson, \$7.84; New Haven, \$5.90. Total: \$39.18.
- Rev. O. C. Schroeder**—Columbus, \$5.10; Cleveland, \$9.65; Findlay, \$5.88; Elyria, \$2.70; Fremont, \$2.02; Mansfield, \$1.15; Oberlin, \$1.00. Total: \$27.50.
- Rev. J. L. Salvner**—Dawson, \$11.70; Watertown, So. Dak., \$4.66; Gaylord, \$6.90; Fergus Falls, 75c; Big Stone City, So. Dak., \$7.75; Aberdeen, So. Dak., \$8.51; Willmar, \$1.00; Jens Jensen, Battle Lake, Minn., \$1.00; Mr. and Mrs. O. A. Olson,

Aberdeen, So. Dak., \$1.00; O. Borby, Rockford, Ill., \$2.00. Total: \$45.27.

**Rev. C. Schubkegel**—St. Louis, \$36.65; St. Charles, \$6.50; Jacksonville, \$5.07; Indianapolis, Ind., \$9.25; Columbus, Ind., \$3.75; Louisville, Ky., \$10.50. Total: \$70.72.

**Miscellaneous**—Royal Cooke, Treas., For Portland Chapel, \$30.00.

O. J. PRIGGE, Treasurer,  
5031 41st Ave., So.,  
Minneapolis, Minn.

## MISSION NEWS

**Chicago Mission**—Chicago services have been conducted at 11 A. M. this summer; the attendance in June and July were not what we expected and hoped they would be. August attendance was better. In September we go back to the afternoon service, according to resolution made this spring. If the average of summer attendances were better, we would have a much better average of attendance for the whole year also. We hope to see more of the deaf in church regularly in fall.

Working conditions for the deaf have not been good in this field this spring and summer. However, contributions from members for support of the church and traveling expenses of the missionary have not suffered; the Gospel of God's love for us in Christ makes hearts willing to maintain preaching in spite of adverse circumstances. Grand Rapids, South Bend, Chicago deaf, they all have their work-troubles; and they are staying with the church.

The Chicago deaf are facing the unexpected burden of re-flooring their basement. Terrible rains recently flooded many basements, and ruined our floor completely. We may be obliged to have our

floor made of cement and instal sewer traps to prevent future flooding. This problem came to face us after we had decided on the purchase of 60 folding steel chairs. We hope to find a way of financing the additional burden before us. A. C. D.



Some Deaf of Pitcher, Oklahoma, who Attend Pastor A. Ferber's Meetings

**Cleveland Mission**—Miss Della Hetzel and Mr. Wm. Robb were united in marriage August 12th in Fostoria, Ohio, at the home of Mr. and Mrs. Schindler by the Cleveland missionary for the deaf. On August 19th Miss Rosa Kraft was married to Mr. W. Whitacre in Bluffton at the home of her mother. We wish these newly married deaf God's blessing in their journey through life. May Jesus be the head of their homes, and may they continue together in the one true Christian faith until the end.

To date twenty-seven Moon readers in England, among them several deaf and blind, have requested The Lutheran Herald for the Blind. In addition to the copies which are being mailed to readers in the United States, five are sent to Australia, one to New Zealand, and four to Canada. O. C. S.

## LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF

### BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF

**Rev. Th. H. Schroedel**, Chairman, 3045 Chicago Ave., Minneapolis, Minn.  
**Mr. O. Prigge**, Treasurer, 5031 So. 41st Ave., Minneapolis, Minn.  
**Rev. Jul. Huchthausen**, Secretary, 1702 Elliot Ave., Minneapolis, Minn.  
**Rev. H. A. Gamber**, St. Paul, Minn.  
**Mr. J. P. Miller**, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

### NEW YORK MISSION

**Rev. A. Boll**, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.  
**New York City**, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., between Roebing and Driggs Ave., Brooklyn, N. Y. Sunday-school and Instructions, Friday evenings, Parish House of St. Matthews, 145th St. and Convent Ave., New York City. Instructions, Saturday morning, 9:30 a. m. Church of the Redeemer, 422 W. 44th St., New York City.  
**Albany, Kingston, Schenectady, N. Y., Meriden, Conn., Holyoke, Mass.**, monthly, by appointment.

### PITTSBURGH MISSION

**Rev. E. Baker**, c-o 136 Jarbola St., Pittsburgh, Pa.  
**Pittsburgh**, Lutheran Church, Pride St., between Forbes and 5th Ave., 2nd and 4th Sundays, 11 a. m.  
**Edgewood, Pa.**, State School, 2nd and 4th Sundays, 9 a. m., Wilkensburgh Y. M. C. A.  
**Washington, D. C.**, Lutheran Church, Jersey and Morgan Sts., 1st Sunday, 10:30 a. m.

**Buffalo, N. Y.**, Lutheran Church, Dodge and Ellicott Sts., 3d Sunday, 3 p. m.  
**Johnstown, Pa.**, by appointment.  
**New Castle, Pa.**, by appointment.

### CLEVELAND MISSION

**Rev. O. C. Schroeder**, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.  
**Cleveland, O.**, Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., third Sunday and by appointment, 11:00 a. m.  
**Cleveland, O.**, Hard-of-Hearing, 3rd Thursday and by appointment, 8 p. m. Day-school pupils, 1st and 3rd Fridays, 3:15 p. m., Euclid Ave. M. E. Church.  
**Columbus, O.**, State School, 1st Sunday, 3 p. m.  
**Findlay, O.**, fourth Sunday, 3 p. m., 612 McConnell St.  
**Erie, Pa.**, Lutheran Church, 326 W. 11th St., 2nd Sunday, 3 p. m.  
**Fremont, Tiffin, Sandusky, Elyria, Lorain, Oberlin, Mansfield, O.**, by appointment.  
**Danville, Ky.**, Kentucky State School for the Deaf, by appointment.

### DETROIT MISSION

**Rev. E. J. Scheibert**, 1786 2 Cliff Ave., Detroit, Mich.  
**Detroit**, Chapel on Pulford, right of Meldrum, Sundays and other holy days, 10:30 a. m.  
**Toledo, Church**, cor. Vance and Ewing, 1st Sunday, 2:30 p. m.  
**Ft. Wayne**, St. Paul's Parish House, Barr and Madison, second Sunday, 10:15 a. m.  
**New Haven**, Lutheran Church, 1st Sunday, 2 p. m.  
**Flint**, Lutheran Church, Saginaw and Mary Sts., 3d and 4th Sundays, 2 p. m.  
**Saginaw**, Lutheran Church, Ninth and Cherry, East Side 3d and 4th Sundays, 10:30 a. m.  
**Sturgis, Mich.**, by appointment.

## CHICAGO MISSION

Rev. A. C. Dahms, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.  
**Chicago**, Our Savior's Church, 1400 N. Ridgeway, Sundays,  
 May 1—Oct. 31, 10:30 a. m., Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.  
**Englewood** (Chicago), St. Stephen's Church, 65th and S.  
 Peoria, 2nd and last Sundays, 2 p. m., May 1—Nov. 1.  
**Grand Rapids**, Mich., Emmanuel Chapel, Michigan and Di-  
 vision Sts., monthly, as appointed.  
**South Bend**, Ind., Lutheran School, monthly, as appointed.  
**Kankakee**, **Crystal Lake**, Ill., **Valparaiso**, Ind., as appointed.

## MILWAUKEE MISSION

Rev. C. Gade, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.  
**Milwaukee**, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays  
 and other holy days, 10:00 a. m.  
**Oshkosh**, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School  
 Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.  
**Sheboygan**, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St.,  
 near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.  
**Racine**, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts.,  
 monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.  
**Mantowoc**, **Merrill**, **Wausau**, **Madison**, **Watertown**, Wis., and  
**State School**, **Delavan**, Wis., by appointment.

## MINNEAPOLIS MISSION

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave., N., Minneapolis, Minn.  
 Minneapolis, every Sunday.  
 Faribault School, twice a month.  
 Gaylord, Dawson, Minn., Watertown, S. D., every month.  
**Fergus Falls**, **Fergus Falls State Hospital**, **Northrop**, **Will-**  
**mar**, Minn., **Aberdeen**, **Big Stone**, S. D., services every  
 three months.  
 St. Peter, twice a year.

## ST. PAUL MISSION

Rev. J. A. C. Beyer, 1162 Marshall Ave., St. Paul, Minn.  
 St. Paul, Calvary Chapel, Marshall Ave. and Dunlap St.  
 Sundays and other holy days 10:30 a. m.  
**Winona**, Minn., E. Broadway and Liberty, second Sunday,  
 3:45 p. m.  
**Rochester**, Minn., 917 4th Ave. N. W., Monday after second  
 Sunday, 7:00 p. m.  
**Dubuque**, Iowa, Lutheran School, 20th and Jackson, third  
 Tuesday, 7:45 p. m.  
**Eau Claire**, Wis., Y. M. C. A., fourth Sunday, 4:00 p. m.  
**Chippewa Falls**, Wis., State School, Monday after fourth Sun-  
 day, 10:00 a. m.  
**Stillwater**, Minn., 1212 South 4th St., last Tuesday, 2:30 p. m.  
**Lake City**, Minn., Private Homes, last Wednesday, 2:30 p. m.  
**Decorah**, Iowa, by appointment. **Mason City**, Iowa, by  
 appointment

## DULUTH-SUPERIOR MISSION

Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.  
**Duluth**, Minn., Mt. Olive Lutheran Church, 19th Ave. E.,  
 and 4th St., third Sunday, 1:30 p. m.  
**Superior**, Wis., Christ Lutheran Church, corner Belknap  
 and Cummings, first Sunday, 1:30 p. m.  
**Devils Lake**, No. Dak., State School, Saturday before fourth  
 Sunday.  
**Devils Lake**, No. Dak., Adults, Mr. Clark's home, Saturday  
 before fourth Sunday, 8 p. m.  
**Grand Forks**, No. Dak., Lutheran Church, 608 S. 3rd St.,  
 fourth Sunday, 8:15 p. m.  
**Fargo**, No. Dak., Lutheran Church, 112 N. 4th St., fourth  
 Sunday, 3:30 p. m.  
**Cloquet**, Minn., Mr. B. Carlson's home, Friday before fourth  
 Sunday, 7 p. m.  
**Winnipeg**, Can., School, second Sunday, 9:30 a. m., and  
 1 p. m.  
**Winnipeg**, Can., Y. M. C. A., second Sunday, 11:15 a. m.  
**Wadena**, **Bemidji**, **International Falls**, Minn., **Rice Lake**,  
 Wis., **Bismarek**, No. Dak., **Lipton**, **Sask.**, Can., and  
**Saskatoon**, **Sask.**, Can., by appointment.

## ST. LOUIS MISSION

Rev. C. Schubkegel, 3918-A Natural Bridge Ave., St. Louis.  
**St. Louis**, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis  
 Ave., 2nd and last Sundays, 3:00 p. m.  
**St. Charles**, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.  
**Evansville**, Ind., Homes of Deaf, by appointment.  
**Indianapolis**, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St.,  
 monthly, first Sunday, 9:30 a. m.  
**Louisville**, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway,  
 monthly, first Sunday, 7:45 p. m.  
**Jacksonville**, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruc-  
 tion in State School, 9:00 a. m. Services in Salem  
 Lutheran Church, 2:30 p. m.  
**Columbus**, Ind., Lutheran Church, 5th and Sycamore,  
 monthly, first Sunday, 2 p. m.  
**Farina**, Ill., Homes of Deaf, by appointment.

## OMAHA MISSION

Rev. E. Mappes, 2331 No. 63rd St., Omaha, Nebr.  
**Omaha**, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., first and  
 third Sundays, 2:30 p. m.  
**Lincoln**, Nebr., by appointment in the Lutheran Church,  
 13th and H Sts.  
**Sioux City**, Ia., Lutheran School, 614 Jennings St., fourth  
 Saturday, 8 p. m.  
**Mitchell**, So. Dak., Lutheran Church, fourth Sunday, 2:30  
 p. m.  
**Sioux Falls**, So. Dak., School for the Deaf, fourth Sunday,  
 7 p. m.  
**Sioux Falls**, So. Dak., Lutheran Church, 8:15 p. m.  
**Ft. Dodge**, Ia., Lutheran Church, 4th Ave., So., and 13th St.,  
 second Saturday, 8 p. m.  
**Boone**, Ia., Lutheran Church, 12th and Boone Sts., second  
 Sunday, 11 a. m.  
**Des Moines**, Ia., Lutheran Church, 7th and Forest Ave.,  
 second Sunday, 3 p. m.  
**Omaha**, Nebr., School for the Deaf, every Tuesday, 8 p. m.,  
 and every Thursday, 4:15 p. m.  
**Council Bluffs**, Ia., School for the Deaf, every Tuesday,  
 4:15 p. m.

## KANSAS CITY MISSION

Rev. A. E. Ferber, 3820 East 25th St., Kansas City, Mo.  
**Kansas City**, Mo., Luth. Church, 16th and Cherry Sts., 1st  
 and 3rd Sundays, 3:00 p. m.  
**Joplin**, Mo., 4th Sunday, 3 p. m.  
**Salina**, Kansas, 2nd Sunday, 8:15 p. m.  
**Lawrence**, Kansas, 1st Sunday, 10:30 a. m.  
**Leavenworth**, Kans., 2nd Wednesday, 8:00 p. m., Luth.  
 Church, 301 N. 7th St.  
**Atchison**, Kans., 3rd Wednesday, 8:00 p. m., Barthel Home,  
 932 Atchison St.  
**St. Joseph**, Mo., 1st Tuesday, 8:00 p. m., Luth. Church,  
 1400 Lafayette St.  
**Springfield**, Mo., 4th Saturday, 8:00 p. m.  
**Wichita**, Kansas, 909 S. Market St., 2nd Sunday, 2 p. m.  
**Olathe**, Kans., **Fulton**, Mo., **Duluth** and **Herfington**, Kansas,  
 by appointment.  
**Picher**, Oklahoma, Homes of Deaf, 4th Sunday, 10:30 a. m.

## SEATTLE MISSION

Rev. G. W. Gaertner, 1101 15th Ave., Seattle, Wash.  
**Seattle**, Wash., Church of Our Redeemer, cor. 15th Ave. and  
 Spring St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.  
**Tacoma**, South 16th and L Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30  
 a. m.  
**Everett**, Wash., Lombard and 26th, W., 2nd and 4th Sundays,  
 8 p. m.  
**Anacortes**, Wash., 20th and O Sts., 1st Sunday, 2:30 p. m.  
**Bellingham**, Wash., 1st Sunday, 406 Gladstone St., 7:30 p. m.  
**Victoria**, B.C., 3d Sunday, cor. Queens and Blanchard, 2 p. m.

## PORTLAND MISSION

Rev. E. Eichmann, 944 Kerby St., Portland, Oregon.  
**Portland**, Ore., Hope Church, Rodney Ave. and Wygant St.,  
 1st and 3rd Sundays, 2:30 p. m.  
**Vancouver**, Wash., 1st and 3rd Sunday, 7:30 p. m.  
**Vancouver**, Wash., State School, 3rd Sunday, 10:00 a. m.  
**Salem**, Ore., St. John's Lutheran Church, 16th and A St.,  
 4th Sunday, 11:00 a. m.  
**Salem**, Ore., State School, 4th Sunday, 2:15 p. m.  
**Spokane**, Wash., 2nd Sunday 11 a. m., and 4th Thursday,  
 8 p. m.  
**Missoula**, Mont., **Kennewick**, Wash., by appointment.

## SPOKANE MISSION

Rev. C. G. Frice, 729 W. Kierman Ave., Spokane, Wash.  
**Spokane**, Wash., W. 3rd and Divisions Sts., 2nd and 4th Sun-  
 days, 10:30 a. m.  
**Yakima**, Wash., W. 318 Walnut St., 3rd Sunday, 10:30 a. m.  
**Wenatchee**, Wash., 312 Palouse St., 1st Sunday, 10:30 a. m.  
**Kennewick**, Wash., **Dover**, **Boise**, **Pendleton**, **Gooding**, **Idaho**,  
 by appointment.

## CALIFORNIA MISSION

Rev. G. H. Ferber, 2627-W. Ave. 31, Los Angeles, Calif.  
**Los Angeles**, Trinity Lutheran School Hall, 18th and Cherry  
 Sts., 11 a. m., every Sunday except third Sunday in  
 month.  
**Berkeley**, Bethlehem Lutheran Church, Grove and Ashby  
 Ave., third Sunday, 3 p. m.  
**San Francisco**, St. John's Lutheran Church, 22nd Street,  
 between Mission and Howard Sts., third Sunday,  
 7:45 p. m.  
**San Diego**, Grace Lutheran Church, Lincoln Ave. and Park  
 Blvd., first Wednesday, 7:45 P. M.  
**Pasadena**, St. Paul's Lutheran Church, 385 E. Orange Grove  
 Ave., 4th Sunday, 7:45 P. M.  
**Porterville**, Congregational Church, Mill and 4th Sts.,  
 Monday after third Sunday, 7:45 p. m.  
**Anaheim**, by appointment.

## LUTHERAN MISSIONARY FOR THE BLIND

Rev. A. H. Kuntz, 3804 So. 17th Ave., Minneapolis, Minn.